**Volvo Connect – Uvjeti upotrebe**

**1. Osnovne informacije**

1.1. Tvrtka Volvo Trucks Corporation nudi Volvo Connect – platformu na kojoj vlasnici vozila, njihovi zaposlenici i drugi ovlašteni predstavnici vlasnika vozila mogu pristupiti informacijskim uslugama vezanim za njezina vozila („**Volvo** **Connect**”). Volvo Connect pruža se u skladu s ovim uvjetima upotrebe („**Uvjeti**”).

1.2. Ovim Uvjetima uređuje se odnos između vas ili tvrtke koju zastupate ili ste ovlašteni za zastupanje, („**Kupac**” ili „**vi**”) i tvrtke Volvo Trucks Corporation osnovane u Švedskoj pod matičnim brojem 556013-9700 i bilo koje tvrtke iz grupe tvrtki AB Volvo („**Volvo**”, „**mi**” **ili** „nas”) u vezi s pristupom i upotrebom platforme Volvo Connect. Prije nego što nastavite s pristupom i upotrebom platforme Volvo Connect pažljivo pročitajte Uvjete.

1.3. Volvo zadržava pravo izmjene Uvjeta u bilo kojem trenutku. Sve nove verzije Uvjeta bit će objavljene na web-mjestu Volvo Connect, s najavom ili bez nje, a vaša je odgovornost redovito provjeravati Uvjete radi ažuriranja i promjena. Ako nastavite koristiti Volvo Connect nakon objavljivanja nove verzije ovih Uvjeta, to će značiti da prihvaćate promjene i da ste suglasni s njima.

1.4. Pristupanjem i upotrebom platforme Volvo Connect potvrđujete da ste pregledali Uvjete i da se slažete da vas oni obvezuju. Ako se ne slažete s njima, ne smijete upotrebljavati Volvo Connect i usluge povezane s tim.

1.5. Volvo Connect jest platforma na kojoj možete pristupiti i upotrebljavati usluge i alate relevantne za vaše vozilo ili vozni park („**Usluge**”). Moći ćete se registrirati i na taj način pristupiti informacijama o vozilima registriranim na vašem korisničkom računu na platformi Volvo Connect. Možete registrirati samo vozila koja su u vašem vlasništvu ili su na neki drugi način u vašem zakonitom posjedu (npr. vozila u vašem najmu). Ako vozilo iz bilo kojeg razloga (npr. istek zakupa) više nije u vašem zakonitom posjedu, odmah ga morate izbrisati sa svojeg korisničkog računa na platformi Volvo Connect.

1.6. Ovime potvrđujete da je Ugovor o upravljanju podatcima, koji je dostupan na sljedećem web mjestu: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, sastavni dio ovog Ugovora i slažete se da se uvjeti tog ugovora primjenjuju na podatke koji se obrađuju u vezi s platformom Volvo Connect.

1.7. Potvrđujete da će, nakon dodjele pristupa platformi Volvo Connect drugom korisniku kao ovlaštenom predstavniku koji će postupati u vaše ime, takav izabrani ovlašteni predstavnik moći pristupiti određenim informacijama koje su prikazane na portalu Volvo Connect. Razina informacija koja se prikazuje ovlaštenom predstavniku temelji se na vašem postavljanju usluga na platformi Volvo Connect. Nadalje prihvaćate da takav ovlašteni predstavnik može postupati u vaše ime u vezi s izmjenom postavki u primjenjivim dijelovima portala Volvo Connect koji ste postavili i odabrali kao dio usluga na platformi Volvo Connect, kao i dodavanjem i uklanjanjem korisničkih računa.

**2. Volvo Connect i Usluge**

2.1. Usluge dostupne putem platforme Volvo Connect može pružati Volvo („**Usluge** **tvrtke** **Volvo**”) ili nezavisne treće strane („**Usluge** **trećih** **strana**”). Uz ove Uvjete, svaka Usluga može podlijegati zasebnim uvjetima i odredbama s kojima se Kupac mora složiti prije nego što može pristupiti i upotrijebiti takvu Uslugu.

2.2. Volvo može, prema vlastitom nahođenju, učiniti dostupnim nove Usluge putem platforme Volvo Connect i otkazati postojeće Usluge.

2.3. Volvo može, prema vlastitom nahođenju, unijeti promjene u platformu Volvo Connect i Usluge tvrtke Volvo. Nakon što unesemo promjene koje smatramo bitnim, obavijestit ćemo vas o tome. Nastavkom upotrebe platforme Volvo Connect nakon izvršenih promjena vi izražavate i potvrđujete da prihvaćate promjene. Ako se ne slažete s promjenama i ovim Uvjetima upotrebe, ne smijete i dalje koristiti platformu Volvo Connect ili primjenjivu Uslugu tvrtke Volvo.

2.4. Radi izbjegavanja sumnje, Volvo ni na koji način nije odgovoran za bilo kakve usluge trećih strana kojima se može pristupiti ili koje su dostupne putem platforme Volvo Connect. Usluge trećih strana nisu pod nadzorom tvrtke Volvo i Volvo nije odgovoran za njih i ne odobrava funkcije ili sadržaj, uključujući sve informacije ili materijale dostupne putem Usluga trećih strana.

**3. Vaša upotreba platforme Volvo Connect**

3.1. Prilikom stvaranja i upotrebe platforme Volvo Connect pružit ćete određene podatke, poput podataka o sebi, relevantnim vozilima i kontaktnih podataka. Kako bismo stavili na raspolaganje platformu Volvo Connect, koristit upotrebljavat ćemo i obrađivati dostavljene podatke. Vaše podatke uvijek ćemo upotrebljavati na pošten način, vrijedan vašeg povjerenja. Kako bi se pružile različite funkcionalnosti platforme Volvo Connect, podatci koje pružate mogu biti dostupni i drugim korisnicima.

3.2. Prihvaćajući Uvjete, tvrtki Volvo dajete neekskluzivnu, besplatnu i prenosivu licencu za pohranu i upotrebu, reprodukciju, prijenos te prikaz informacija i materijala koje dostavljate tvrtki Volvo upotrebom platforme Volvo Connect i Usluga (uključujući slike i dnevnik vozila).

3.3. Prilikom upotrebe platforme Volvo Connect obvezujete se na sljedeće:

(i) da ćete, ako ste predstavnik tvrtke, osigurati da imate pravo i ovlaštenja za prihvaćanje ovih Uvjeta upotrebe u ime tvrtke koju zastupate; Volvo može zatražiti da dostavite dodatne informacije ili dokumentaciju kojom dokazujete da ste ovlašteni prihvatiti ove Uvjete;

(ii) izjavljujete i slažete se da ćete platformu Volvo Connect upotrebljavati samo vi ili druge osobe koje ste ovlastili za upotrebu platforme Volvo Connect u vaše ime;

(iii) da ćete osigurati da imate pravo na upotrebu ili da ste vlasnik vozila o kojima pružate informacije;

(iv) da ćete osigurati da podatci koje pružate Volvu budu točni i ažurni, uključujući, među ostalim, podatke koji se mogu povezati s promjenama vlasništva nad vozilima o kojima pružate podatke, te da vi ili bilo koji korisnik kojeg ovlastite imate pravo pružanje takvih podataka tvrtki Volvo;

(v) da ćete poštovati pisane upute za upotrebu platforme Volvo Connect koje povremeno pruža Volvo; i

(vi) da ćete poštovati sve zakone i propise koji se primjenjuju pri upotrebi platforme Volvo Connect, uključujući, među ostalim, važeće zakone o tržišnom natjecanju, te da nećete upotrebljavati Volvo Connect u antikonkurentske svrhe.

3.4. Pri upotrebi platforme Volvo Connect odgovorni ste za tajnost svojeg računa. Obavezujete se da ćete u svakom trenutku osigurati da se vaše korisničke vjerodajnice (poput korisničkog imena i lozinke) čuvaju u tajnosti i da nijedna neovlaštena treća strana neće moći pristupiti vašim vjerodajnicama ili vašem računu. Pristajete prihvatiti odgovornost za sve aktivnosti koje se događaju na vašem računu ili pod vašom lozinkom. Ako se vaša lozinka izgubi ili bude ukradena ili ako sumnjate na neovlaštenu upotrebu vašeg računa od trećih strana, obavijestite nas i odmah promijenite lozinku.

**4. Klauzula o Informacijskim sustavima**

4.1. Vi ste svjesni da vozila tvrtke Volvo imaju jedan ili više sustava koji mogu prikupljati i pohranjivati podatke o vozilu („**informacijski** **sustavi**”), uključujući, među ostalim, podatke koji se odnose na stanje i performanse vozila te podatke koji se odnose na rad vozila (zajedno, „**Podatci** o **vozilu**”). Slažete se da nećete ometati rad Informacijskog sustava na bilo koji način.

4.2. Bez obzira na bilo koji raskid ili istek ovih Uvjeta, prihvaćate i slažete se da tvrtka Volvo može: (i) pristupiti Informacijskim sustavima u bilo kojem trenutku (uključujući daljinski pristup); (ii) prikupljati Podatke o vozilu; (iii) pohranjivati Podatke o vozilu u sustavima Grupe Volvo; (iv) upotrebljavati Podatke o vozilu u svrhu pružanja usluga Kupcu, kao i za vlastite interne i druge opravdane poslovne svrhe; i (v) dijeliti Podatke o vozilu unutar Grupe Volvo i s odabranim trećim stranama.

4.3. Osigurat ćete da svi vozači ili druge osobe koje ovlastite za upravljanje vozilom: (i) budu svjesni da osobne podatke koji se odnose na njih tvrtka Volvo može prikupljati, pohranjivati, upotrebljavati, dijeliti ili obrađivati na bilo koji drugi način; i (ii) budu upućeni ili im bude dostavljena kopija odgovarajuće obavijesti o zaštiti privatnosti Grupe Volvo (dostupna na https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html).

**5. Prava na intelektualno vlasništvo**

5.1. Tvrtka Volvo vlasnik je i/ili ovlašteni korisnik svih dizajna, teksta, sadržaja, informacija, odabira i rasporeda elemenata, organizacije, grafike, dizajna, kompilacije i ostalih pitanja koja se odnose na platformu Volvo Connect i Usluge tvrtke Volvo („**Prava** **na** **intelektualno** **vlasništvo**”). Upotrebom platforme Volvo Connect ne dobivate licencu za Prava na intelektualno vlasništvo. Ništa sadržano u platformi Volvo Connect ne smije se tumačiti kao davanje bilo kakve licence ili Prava na intelektualno vlasništvo bez pismenog odobrenja tvrtke Volvo ili odobrenja treće strane nositelja prava.

**6. Nepostojanje jamstava**

6.1. Volvo Connect stavlja se na raspolaganje „kakav jest” i „prema dostupnosti”. Ne daju se izjave ili jamstva, bilo da su izričita ili implicirana, u vezi s bilo kojim aspektima platforme Volvo Connect, uključujući, među ostalim, (i) implicirana jamstva prikladnosti za prodaju, prikladnosti za određenu svrhu, vlasništvo ili nepoštovanje prava ili (ii) točnost, dostupnost i pristupačnost platforme Volvo Connect. Nadalje, Volvo ne izjavljuje niti ne jamči da će Volvo Connect biti bez pogrešaka, bez virusa i drugih štetnih materijala, niti da će Volvo Connect raditi bez prekida.

6.2. Volvo ne daje izjave u pogledu točnosti podataka prikazanih na platformi Volvo Connect ili u Uslugama.

6.3. Volvo Connect ovisi o internetskoj vezi. Zbog prirode Interneta ne može se zajamčiti neprekinuta veza, a značajka u skladu s tim povremeno neće biti dostupna zbog izgubljene internetske veze.

**7. Naknada štete i ograničenje odgovornosti**

7.1. Slažete se s naknadom štete i time da ćete Volvo, njegove službenike, direktore, dioničare, prethodnike, sljednike u interesu, zaposlenike, agente, podružnice i povezana društva štititi od bilo kakvih zahtjeva, šteta, gubitaka, odgovornosti, potraživanja ili troškova (uključujući odvjetničke naknade) koji budu podneseni protiv tvrtke Volvo zbog vaše upotrebe platforme Volvo Connect ili Usluga protivno ovim Uvjetima.

7.2. U najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom i ako nije izričito drugačije određeno ovim Uvjetima ili posebnim uvjetima bilo koje Usluge tvrtke Volvo koja je dostupna i koja se pruža putem platforme Volvo Connect, tvrtka Volvo neće snositi odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak bilo koje vrste prouzročen u vezi s vašom upotrebom platforme Volvo Connect ili Usluge bez obzira na to kako su nastali i jesu li se mogli predvidjeti.

7.3. Ograničenje odgovornosti u klauzuli 7.2 uključuje, ali nije ograničeno na odgovornost za bilo kakvu posebnu, neizravnu, slučajnu, posljedičnu štetu ili gubitak bilo koje vrste bez obzira na to kako je prouzročen, uključujući, među ostalim gubitak dobiti, gubitak reputacije ili ugleda, gubitak proizvodnje, gubitak posla ili poslovnih prilika, gubitak prihoda ili očekivanih ušteda ili gubitak ili oštećenje podataka ili informacija.

**8. Razno**

8.1. Bez prethodnog pismenog pristanka tvrtke Volvo Ne smijete dodijeliti niti prenijeti bilo koji dio svojih prava ili obveza prema ovim Uvjetima.

8.2. Tvrtke Volvo može dodijeliti i/ili prenijeti sva svoja prava i obveze prema ovim Uvjetima.

8.3. U slučaju bilo kakvog sukoba između ovih Uvjeta i bilo kojih uvjeta upotrebe u vezi s određenom Uslugom tvrtke Volvo, prednost imaju uvjeti upotrebe određene Usluge tvrtke Volvo.

8.4. Ako se utvrdi da je bilo koji dio ovih Uvjeta nevaljan ili neprovediv prema važećem zakonu, uključujući, među ostalim, gore navedeno ograničenje odgovornosti, smatrat će se da je nevaljana ili neprovediva odredba zamijenjena važećom, izvršivom odredbom koja je najbliža tekstu i duhu izvorne odredbe. Preostali Uvjeti i dalje ostaju na snazi.

**9. Trajanje i prestanak**

9.1. Ovi se Uvjeti primjenjuju između Kupca i tvrtke Volvo sve dok ih bilo koja strana ne raskine slanjem odgovarajuće obavijesti drugoj strani.

9.2. Tvrtka Volvo može posebno raskinuti ove Uvjete u bilo koje vrijeme i s trenutačnim učinkom u slučaju stvarne neovlaštene upotrebe platforme Volvo Connect ili nepoštovanja odredbe 1.5, odredbe 3 ili odredbe 5 ovih Uvjeta ili sumnje na takvu upotrebu ili nepoštovanje.

9.3. Ako tvrtka Volvo raskine ove Uvjete prema klauzulama 9.1 ili 9.2, slažete se da tvrtka Volvo neće snositi nikakvu odgovornost ili odgovornost prema vama u najvećoj mjeri dopuštenoj važećim zakonom.

**10. Mjerodavno pravo i sporovi**

10.1. Ovi uvjeti, uključujući odredbu 10.2, bit će uređeni i tumačit će se u skladu sa švedskim zakonima, isključujući načela sukoba zakona koja predviđaju primjenu zakona bilo koje druge jurisdikcije.

10.2. Bilo koji spor, kontroverza ili zahtjev koji proizlaze iz ovih Uvjeta ili su u vezi s njima, ili njihovo kršenje, raskid ili nevaljanost, konačno će se riješiti arbitražom pod upravom Arbitražnog instituta Trgovačke komore Stockholma. Primjenjivat će se Pravila za ubrzane arbitraže Arbitražnog instituta Trgovačke komore Stockholma, osim ako institut, uzimajući u obzir složenost slučaja, sporni iznos i druge okolnosti, prema vlastitom nahođenju ne utvrdi da će se primjenjivati Arbitražna pravila Arbitražnog instituta Gospodarske komore Stockholma. U potonjem slučaju institut će također odlučiti hoće li arbitražni sud biti sastavljen od jednog ili tri arbitra. Sjedište arbitraže bit će Göteborg u Švedskoj. Jezik arbitraže bit će engleski (osim ako se strane u sporu ne dogovore drugačije).

10.3. Svi arbitražni postupci vođeni prema odredbi 10.2, svi otkriveni podatci i svi dokumenti koje je dostavila ili izdala bilo koja od strana u sporu ili arbitri u bilo kojem takvom postupku, kao i sve odluke i presude donesene ili izjavljene tijekom bilo kojeg takvog postupka, strogo će se čuvati kao povjerljivi ne smiju se upotrijebiti u bilo koje druge svrhe osim za ovaj postupak ili za izvršenje bilo koje takve odluke ili presude, niti se ne smiju otkriti bilo kojoj trećoj strani bez prethodnog pismenog pristanka Strane na koju se podatci odnose ili bez prethodnog pismenog pristanka svih ostalih strana u sporu u vezi s odlukom ili presudom.